

cebo solombela

unathi dyani

senzo xulu

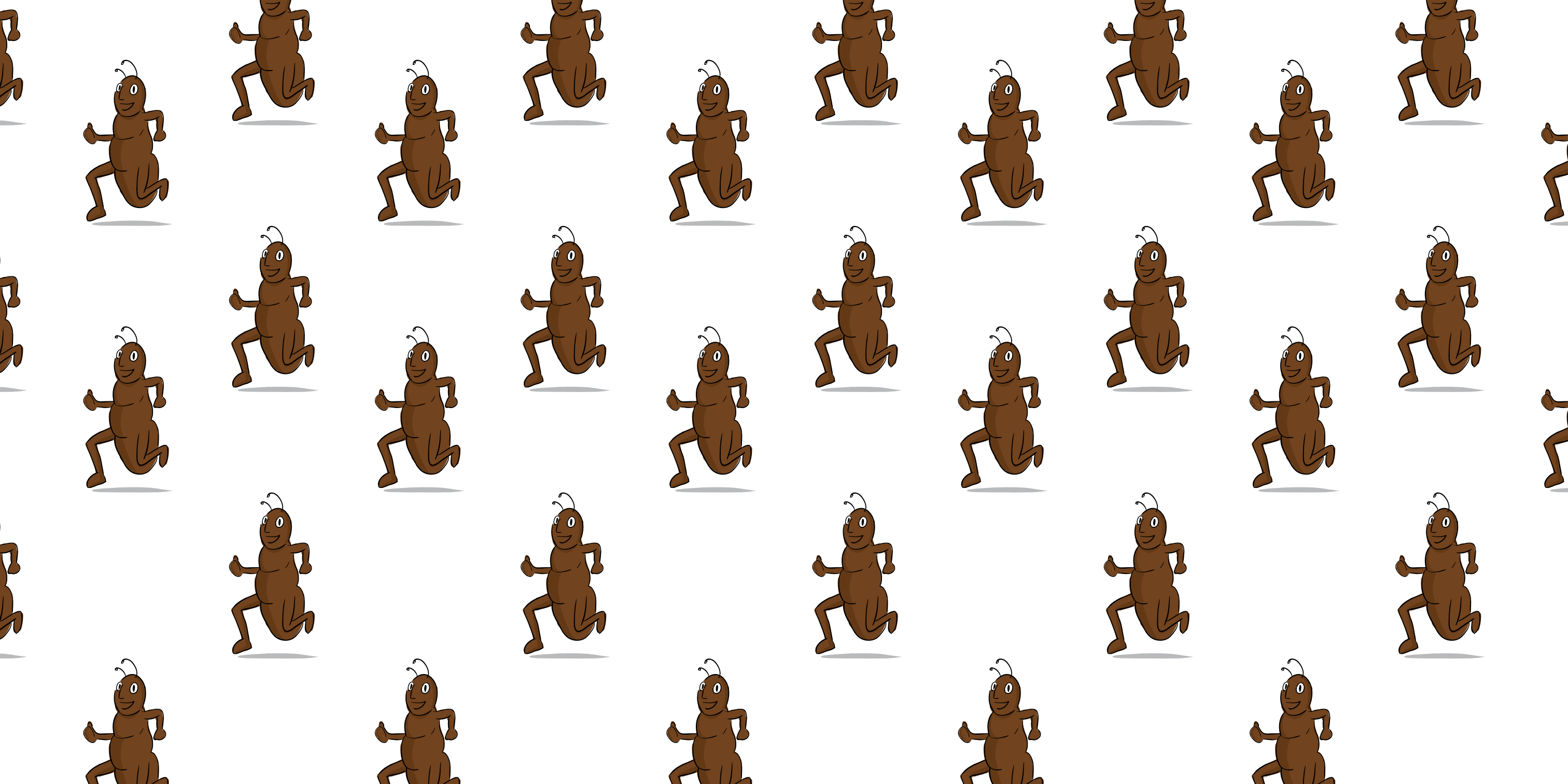
Furni cel Leneş



Furni cel Leneș

Această carte îi aparține:







Every child should own a hundred books by the age of five. To that end, Book Dash gathers creative professionals who volunteer to create new, African storybooks that anyone can freely translate and distribute. To find out more, and to download beautiful, print-ready books, visit bookdash.org.

The Laxy Ant

Originally published as *uMbovane Owonqenayo* in isiXhosa, translated into English by Nal'ibali.

Illustrated by Unathi Dyani

Written by Cebo Solombela

Designed by Senzo Xulu

Edited by Linda Nelani

with the help of the Book Dash participants in Grahamstown on 12 November 2016.

ISBN: 978-1-928442-90-5

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 Licence (<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>). You are free to share (copy and redistribute the material in any medium or format) and adapt (remix, transform, and build upon the material) this work for any purpose, even commercially. The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the following license terms:

Attribution: You must give appropriate credit, provide a link to the license, and indicate if changes were made. You may do so in any reasonable manner, but not in any way that suggests the licensor endorses you or your use.

No additional restrictions: You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices: You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.

Furni cel Leneş

cebo solombela

unathi dyani

senzo xulu

Era vară. Furnicile din Furnicopolis
adunau hrană.

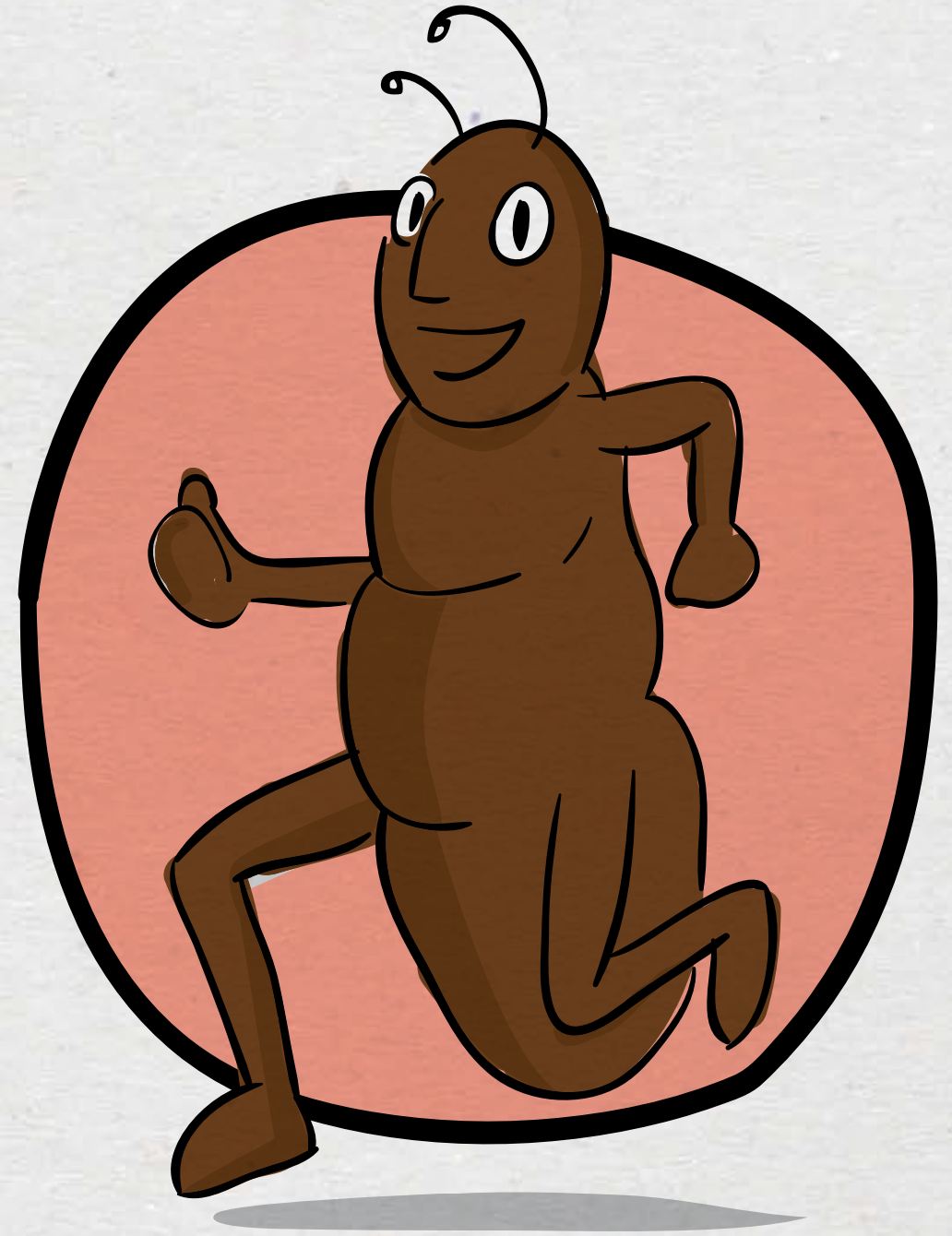
Doar Furni cel Leneș stătea întins pe spate
pe un bolovan și se bucura de soare.

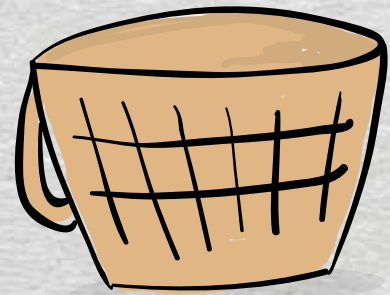




Mama și surorile lui adunau
hrană cu sârg, dar el doar
privea, fluiera și aștepta ca ele
să termine de lucru.

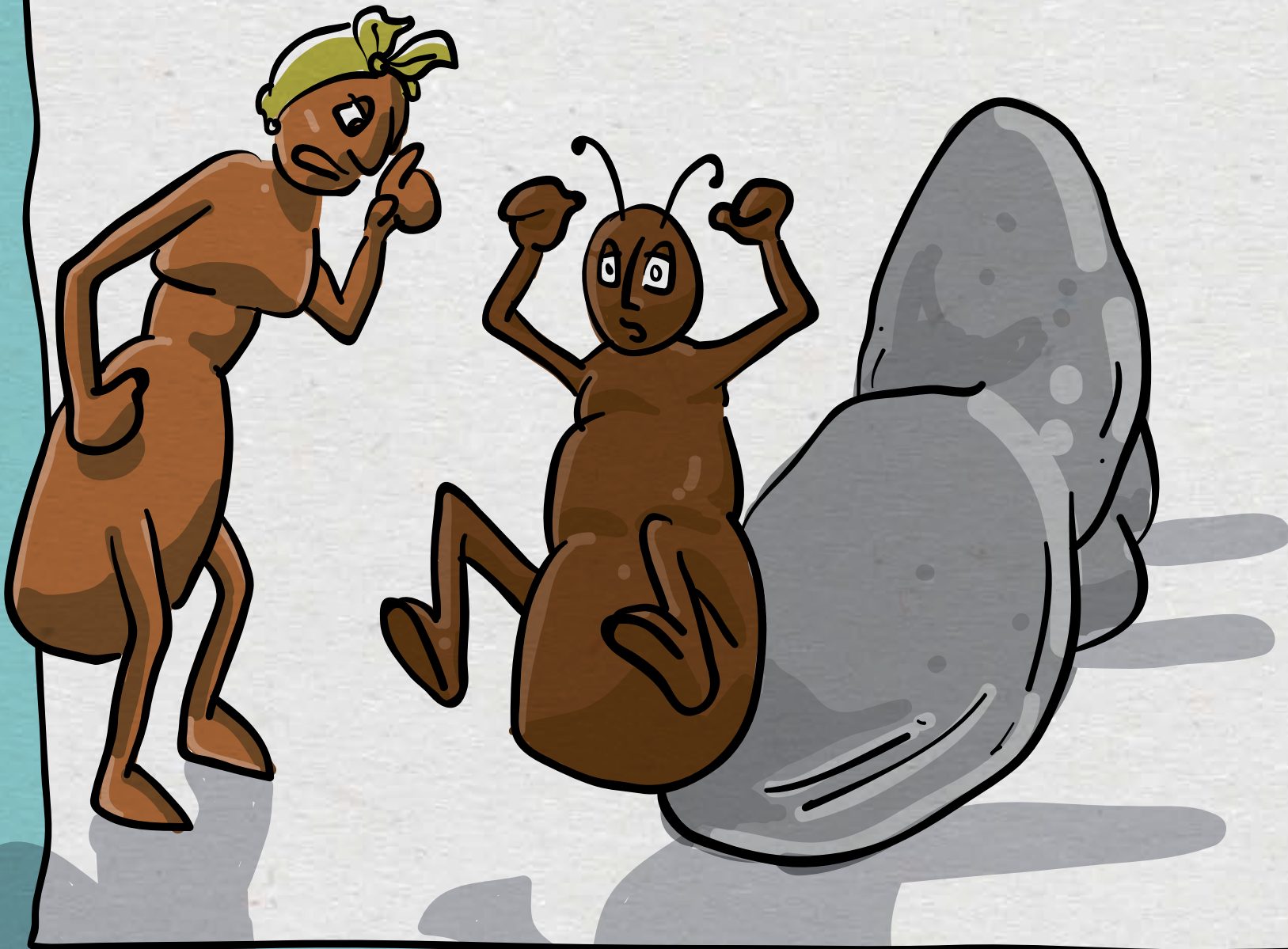
Când sosea timpul mesei, Furni cel Leneș
sărea repede și se arunca la masă primul.





Furni cel Leneș întotdeauna se plângea când îi dădeau de lucru. Era atât de leneș încât îl lovea plânsul de lene.

În loc să lucreze, Furni cel Leneș povestea tot timpul. Când era timpul să plece acasă, munca sa rămânea neterminată.

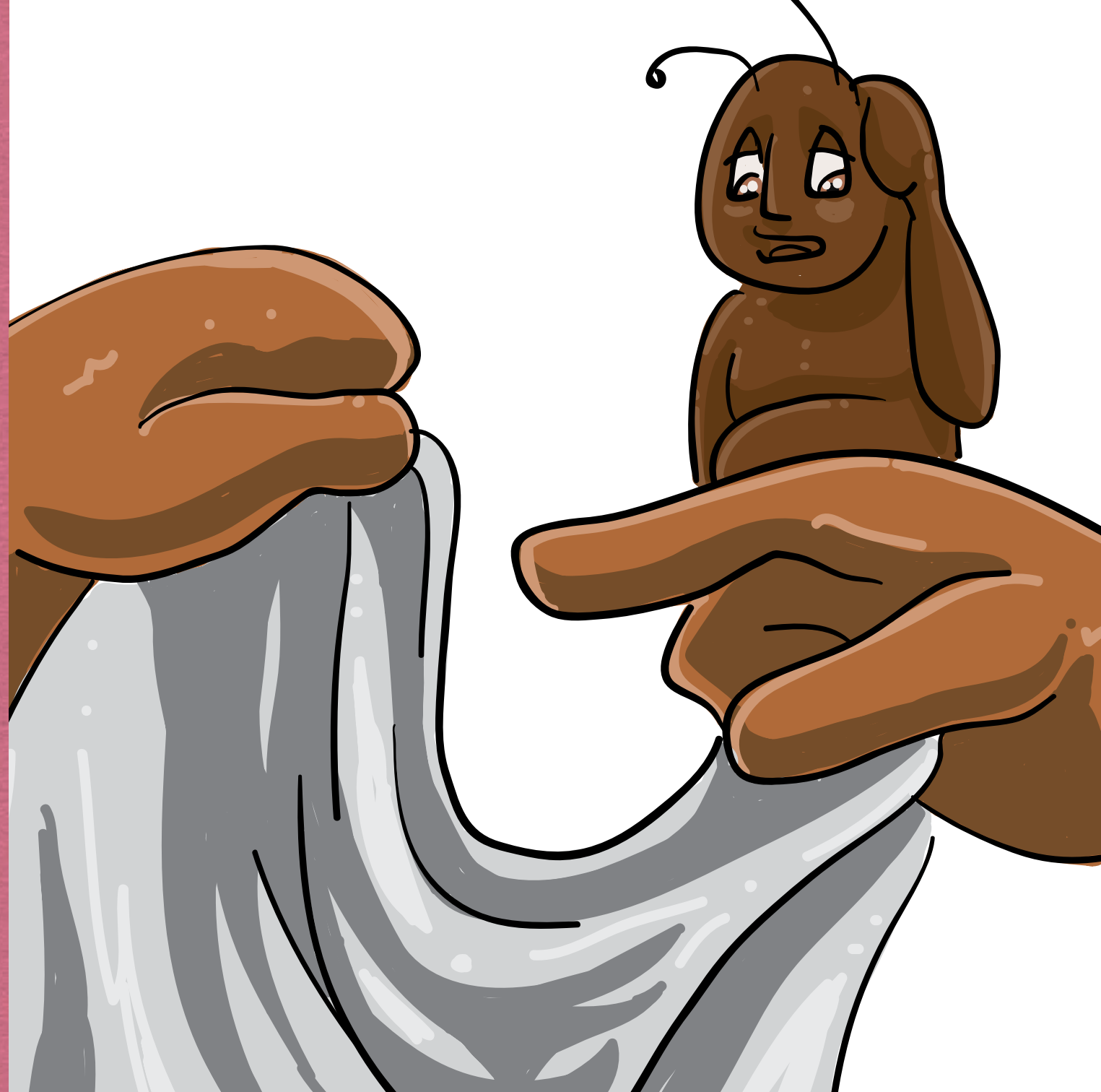


Într-o zi, mama l-a găsit tolănit pe un bolovan, după cum îi era obiceiul.

Mama s-a supărat și l-a pedepsit.

I-a spus să umple repede un sac de mâncare, altminteri nu va primi de mâncare.

Furni cel Leneș a bombănit, dar s-a pus pe treabă. Se temea că va rămâne fără mâncare.





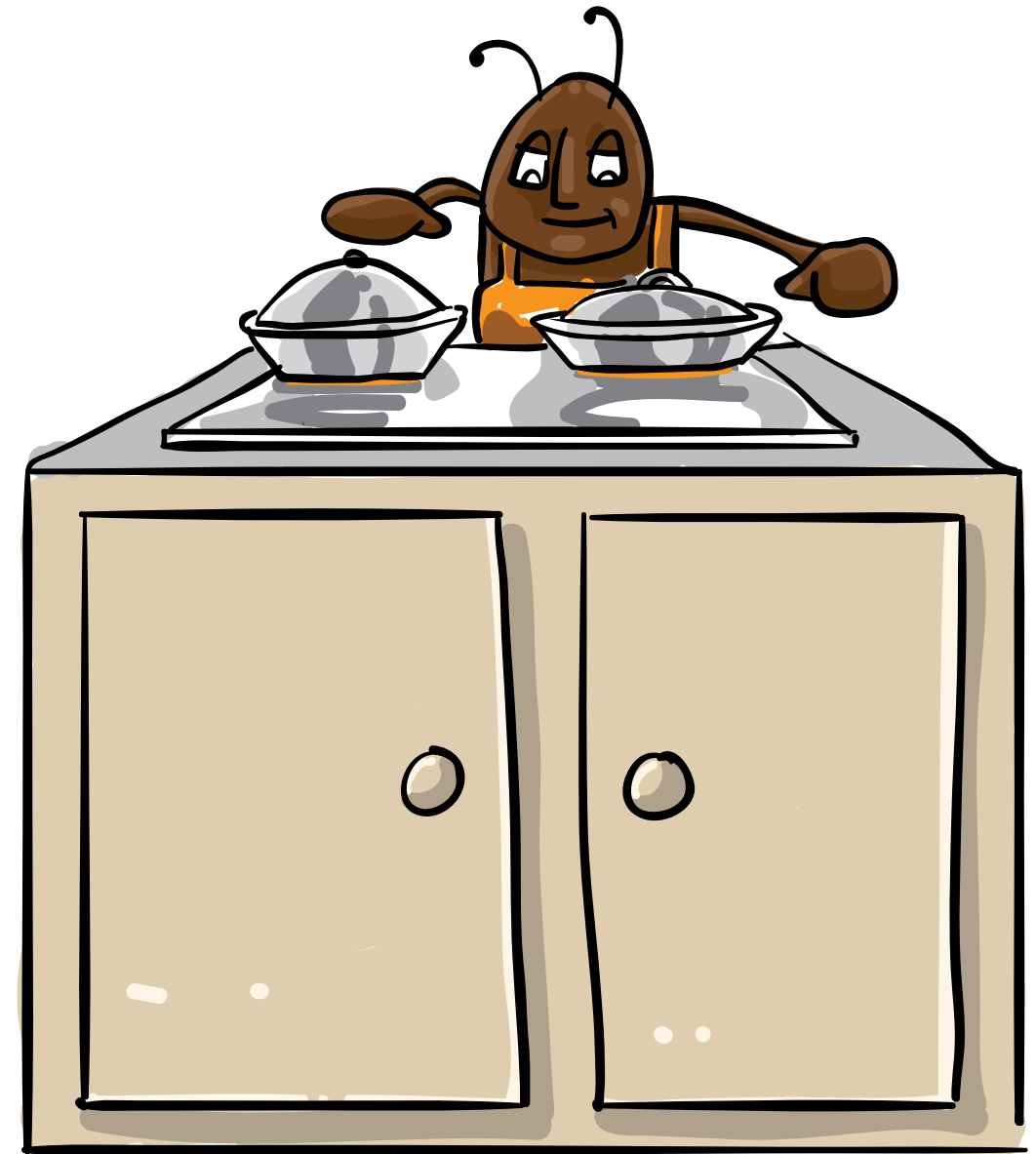
Până la capătul zilei, sacul lui s-a umplut.
Mama a fost foarte fericită să vadă că fiul ei a
muncit atât de mult.



Mama a pregătit o masă specială pentru a-și răsplăti fiul.

Lui Furni i-a plăcut mâncarea și a savurat-o împreună cu celelalte furnici.

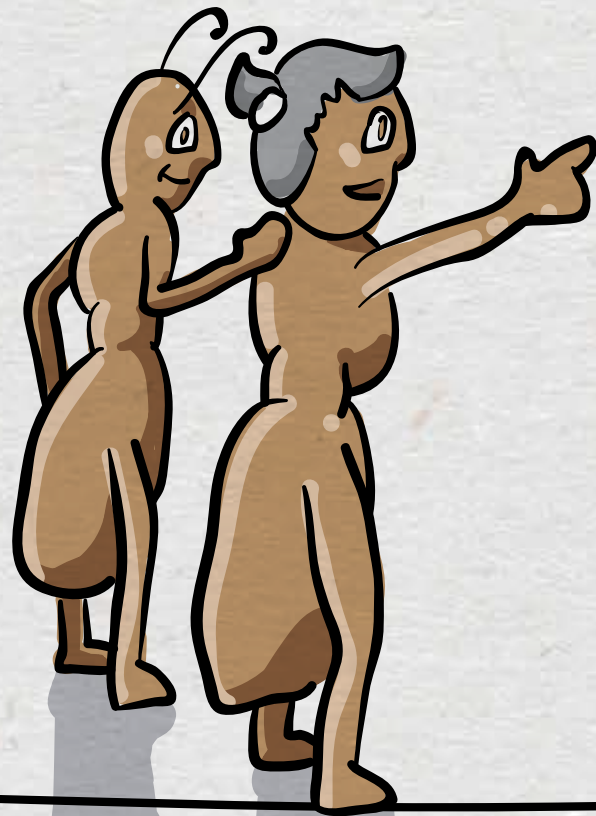
Dimineața următoare, Furni cel Leneș s-a trezit primul și a pregătit micul dejun pentru mama.

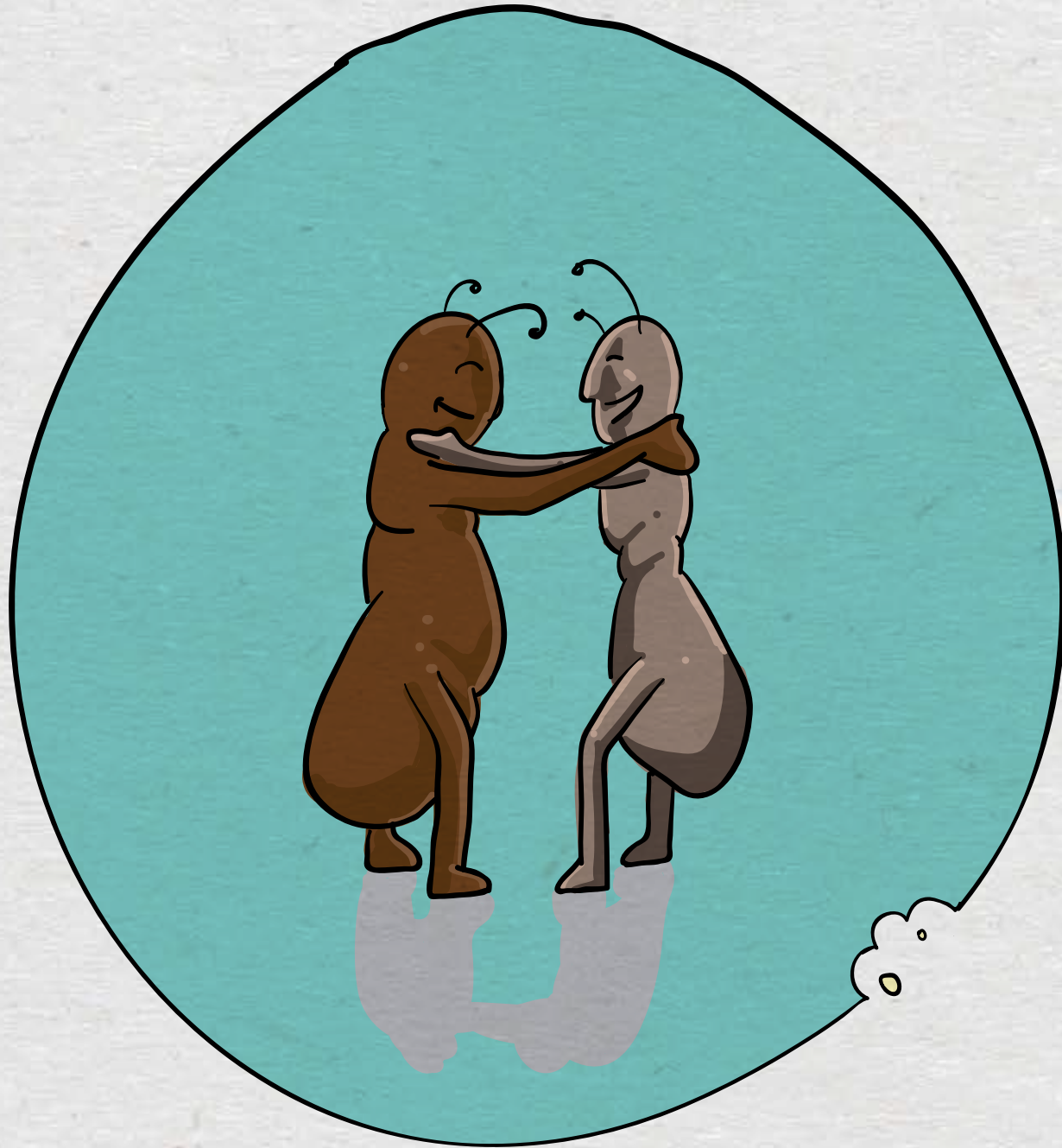


Toate furnicile au fost mirate de schimbarea lui Furni cel Leneș. El mergea pe la fiecare și se oferea să ajute pe oricine avea nevoie.



Bătrânii din Furnicopolis au celebrat schimbarea lui Furni cel Leneș.





Furni cel ne-Leneș a înțeles importanța
muncii alături de ceilalți.

Când muncim cot la cot, e pace, bucurie și
armonie.

